

Praise and Worship

詩歌讚美

奇異恩典 除掉困鎖

Amazing Grace
My Chains Are Gone

CCLI Song # 4768151 Chris Tomlin | John Newton | Louie Giglio

© 2006 Rising Springs Music; Vamos Publishing

粵譯: 甄燕鳴



奇異恩典 除掉困鎖 Amazing Grace My Chains Are Gone

奇異恩典 甘美難言
除我罪孽無邊
舊我失喪 重拾方向
瞎眼今得看見

Amazing grace how sweet the sound
That saved a wretch like me
I once was lost but now I'm found
Was blind but now I see



奇異恩典 除掉困鎖 Amazing Grace My Chains Are Gone

榮美恩典 使我抖顫
除去憂驚掛牽
是多寶貴 重聚天倫
從那一刻相信

'Twas grace that taught my heart to fear
And grace my fears relieved
How precious did that grace appear
The hour I first believed



奇異恩典 除掉困鎖 Amazing Grace My Chains Are Gone

神除掉困鎖 得釋放是我
榮耀救主 已救贖我
憐憫恩典 摯愛不斷
沒有盡頭 永不改變

My chains are gone I've been set free
My God my Savior has ransomed me
And like a flood His mercy reigns
Unending love amazing grace



奇異恩典 除掉困鎖 Amazing Grace My Chains Are Gone

**The Lord has promised
good to me
His word my hope secures
He will my shield
and portion be
As long as life endures**

神已應許 恩惠伴隨 憑信抓緊期盼
上主施恩 給我保障 慈愛一生傾注



奇異恩典 除掉困鎖 Amazing Grace My Chains Are Gone

**My chains are gone
I've been set free
My God my Savior
has ransomed me
And like a flood His mercy reigns
Unending love amazing grace**

**神除掉困鎖 得釋放是我 榮耀救主
已救贖我 憐憫恩典 摯愛不斷
沒有盡頭 永不改變**



奇異恩典 除掉困鎖 Amazing Grace My Chains Are Gone

**The earth shall soon
dissolve like snow
The sun forbear to shine
But God who called me
here below
Will be forever mine**

塵世即將 粉碎滅亡
如雪息間融化 上主宣告容納我名



奇異恩典 除掉困鎖 Amazing Grace My Chains Are Gone

神除掉困鎖 得釋放是我
榮耀救主 已救贖我
憐憫恩典 摯愛不斷
沒有盡頭 永不改變

My chains are gone I've been set free
My God my Savior has ransomed me
And like a flood His mercy reigns
Unending love amazing grace



奇異恩典 除掉困鎖 Amazing Grace My Chains Are Gone

塵世即將 粉碎滅亡
如雪息間融化
上主宣告容納我名
永遠依歸主祢

The earth shall soon dissolve like snow
The sun forbear to shine
But God who called me here below
Will be forever mine



奇異恩典 除掉困鎖 Amazing Grace My Chains Are Gone

永遠依歸主祢
永遠依歸主祢

Will be forever mine
Will be forever mine



噢讚美祢

O Praise

The Name

CCLI Song # 7037787

By: Benjamin Hastings, Dean Ussher and Marty Sampson

© 2015 Hillsong Music Publishing

中文譯詞：黃國章、林嘉文



噢讚美祢 O Praise The Name

凝望那各 各他野地 凝視兩手
刺穿淌血 看那肋旁
祂身祂手 耶穌甘心 懸掛木頭

I cast my mind to Calvary
Where Jesus bled and died for me
I see His wounds, His hands, His feet
My Savior on that cursed tree

噢讚美祢 O Praise The Name

流盡了血 淌乾了淚 墳墓裡躺
冷冰安葬 看那石頭 封堵出口
耶穌孤單 暗黑安放

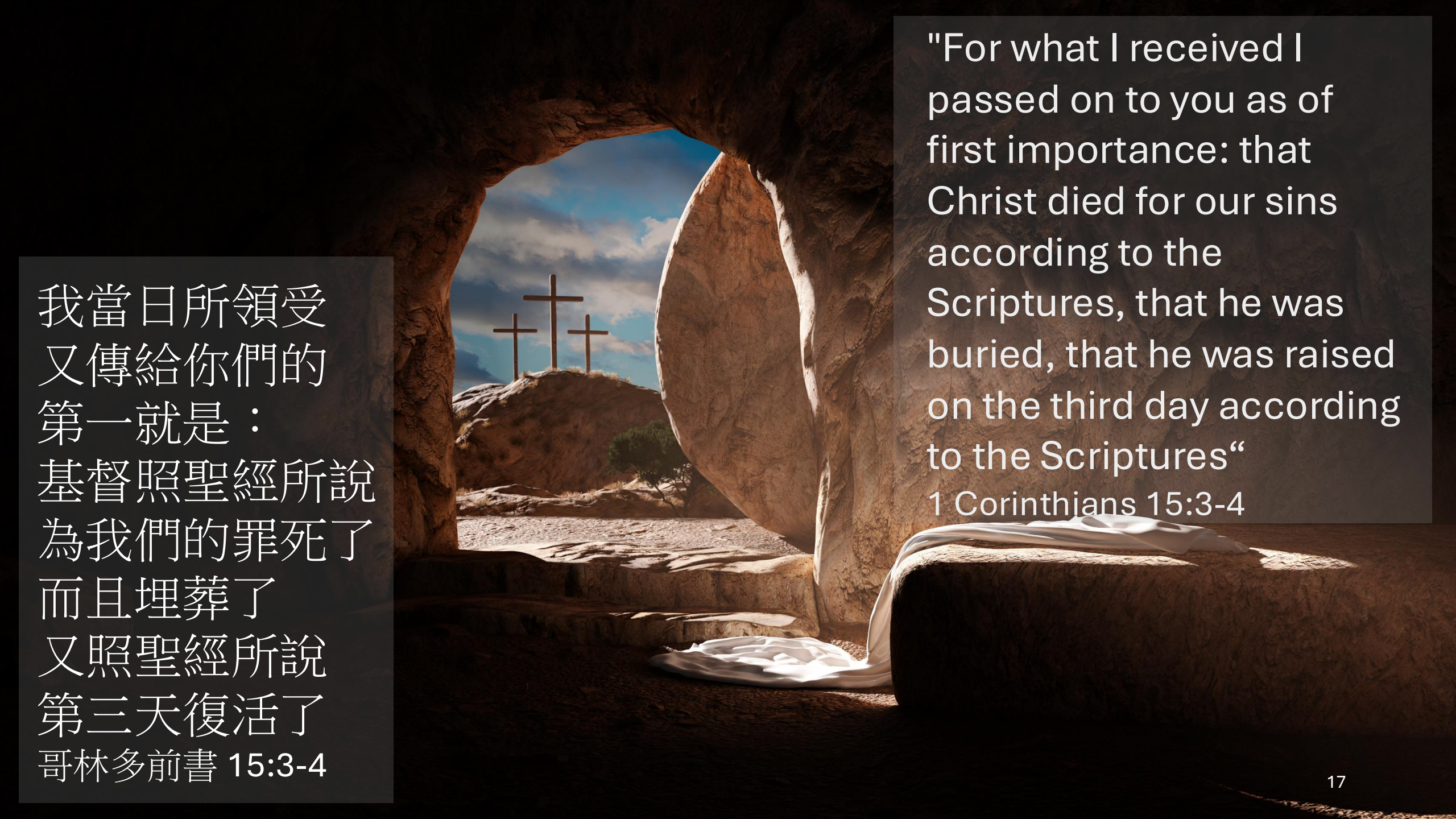
His body bound and drenched in tears
They laid Him down in Joseph's tomb
The entrance sealed by heavy stone
Messiah still and all alone

噢讚美祢 O Praise The Name

噢 讚美祢 神是我的主
要到永遠 不息讚美

要讚美祢 名字配高舉 配我將心歸祢

O praise the name of the Lord our God
O praise His name forevermore
For endless days we will sing Your praise
Oh Lord Oh Lord our God



我當日所領受
又傳給你們的
第一就是：
基督照聖經所說
為我們的罪死了
而且埋葬了
又照聖經所說
第三天復活了
哥林多前書 15:3-4

"For what I received I
passed on to you as of
first importance: that
Christ died for our sins
according to the
Scriptures, that he was
buried, that he was raised
on the third day according
to the Scriptures"
1 Corinthians 15:3-4

噢讚美祢 O Praise The Name

I cast my mind to Calvary
Where Jesus bled and died for me
I see His wounds, His hands, His feet
My Savior on that cursed tree

凝望那各 各他野地 凝視兩手 刺穿淌血
看那肋旁 祂身祂手 耶穌甘心 懸掛木頭

噢讚美祢 O Praise The Name

His body bound and drenched in tears
They laid Him down in Joseph's tomb
The entrance sealed by heavy stone
Messiah still and all alone

流盡了血 淌乾了淚 墳墓裡躺 冷冰安葬
看那石頭 封堵出口 耶穌孤單 暗黑安放

噢讚美祢 O Praise The Name

O praise the name of the Lord our God

O praise His name forevermore

For endless days we will sing Your praise

Oh Lord Oh Lord our God

噢 讚美祢 神是我的主 要到永遠 不息讚美

要讚美祢 名字配高舉 配我將心歸祢

噢讚美祢 O Praise The Name

沉默三天 破曉清早 墳墓已空
放聲宣告 全成就了 祢已復活
基督作王 向死誇勝

Then on the third at break of dawn
The Son of heaven rose again
O trampled death where is your sting?
The angels roar for Christ the King

噢讚美祢 O Praise The Name

噢 讚美祢 神是我的主
要到永遠 不息讚美

要讚美祢 名字配高舉 配我將心歸祢

O praise the name of the Lord our God
O praise His name forevermore
For endless days we will sing Your praise
Oh Lord, Oh Lord our God

噢讚美祢 O Praise The Name

He shall return in robes of white
The blazing sun shall pierce the night
And I will rise among the saints
My gaze transfixed on Jesus' face

期待一天 祢將再現 如日放光 暗黑不見
與眾聖徒 一起復活 目光專注 祢的面容

噢讚美祢 O Praise The Name

期待一天 祢將再現 如日放光
暗黑不見 與眾聖徒 一起復活
目光專注 祢的面容

He shall return in robes of white
The blazing sun shall pierce the night
And I will rise among the saints
My gaze transfixed on Jesus' face

噢讚美祢 O Praise The Name

噢 讚美祢 神是我的主
要到永遠 不息讚美

要讚美祢 名字配高舉 配我將心歸祢

O praise the name of the Lord our God
O praise His name forevermore
For endless days we will sing Your praise
Oh Lord, Oh Lord our God

噢讚美祢 O Praise The Name

配我 將心歸祢

Oh Lord, Oh Lord our God